



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Universitätsbibliothek Paderborn

Observations De L'Academie Française Sur Les Remarques De M. De Vaugelas

Académie Française

La Haye, 1705

538 Rem. Qu'ainsi ne soit.

[urn:nbn:de:hbz:466:1-52553](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-52553)

OBSERVATION,

IL faut observer tout ce que dit M. de Vaugelas dans cette Remarque.

CCCCXXXVIII. REMARQUE.

Qu'ainsi ne soit.

NOUS avons remarqué de certaines façons de parler, qui semblent dire tout le contraire de ce qu'on leur fait signifier. Celle-cy est de ce nombre; car lors qu'il est question d'entrer en preuve d'une proposition, si je dis *Et qu'ainsi ne soit, vous voyez telle Et telle chose*, qui est comme on a accoustumé de parler, n'est-il pas vray qu'à l'examiner de près, il n'y a point de raison de dire *Et qu'ainsi ne soit*, & qu'au contraire il faut dire *Et qu'ainsi soit*. Cela est tellement vray, que tous les anciens l'escrivoient ainsi, & ces jours passez je le voyois encore dans Joachim du Belay. Neanmoins il y a plus de cinquante ans, que cette phrase est changée, & que l'on dit *Et qu'ainsi ne soit*, ou *Et qu'il ne soit ainsi*, & non pas *Et qu'ainsi soit* ou *Et qu'il soit ainsi*, qui aujourd'huy ne seroient pas receus parmy ceux
qui

qui savent parler François. Il seroit mal-aisé d'en rendre aucune raison, puis que c'est contre la raison que cela se dit de cette sorte. Se peut-il voir un plus bel exemple de la force ou de la tyrannie de l'Usage contre la raison? Cependant ce sont ces choses là, qui font d'ordinaire la beauté des Langues.

OBSERVATION.

IL faut dire, & qu'ainsi ne soit, comme le porte la Remarque de M. de Vaugelas, supposé qu'on veuille encore se servir de cette façon de parler, qui a fort vieilli.

CCCCXXXIX. REMARQUE.

Tout de mesme.

IL faut considerer ce terme de comparaison en differentes façons; car si l'on s'en sert en respondant à une interrogation, par exemple si l'on me demande, *l'autre est-il comme cela?* & que je responde, *tout de mesme*, ce sera bien parler. Sans interrogation encore je diray fort bien, *vous voyez celuy-là, l'autre est tout de mesme*; il n'y a point de stile si noble, où ce terme ne puisse entrer. Mais s'il y a
un